

Instruction Manual

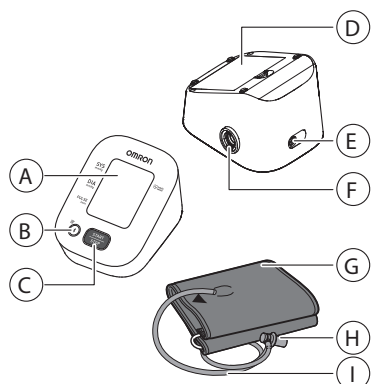
Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor M2 Intelli IT (HEM-7143T1-EBK)

English

Read Instruction manual 1 and 2 before use.

For symbols information, refer to "Symbols Description" on the back side of the another "Instruction manual 1".

All for Healthcare



Introduction

Thank you for purchasing the M2 Intelli IT Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor. This blood pressure monitor uses the oscillometric cuff method of blood pressure measurement. This monitor detects your blood movement through your brachial artery and converts the movement into a digital reading.

Safety Instructions
This instruction manual provides you with important information about the M2 Intelli IT Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of these instructions. If you do not understand these instructions or have any questions, contact your OMRON retail outlet or distributor before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.

Intended Use
This device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population. This monitor detects the appearance of irregular heartbeats during measurement and indicates this via a symbol with readings. It is mainly designed for general household use.

Receiving and Inspection
Remove this monitor from the packaging and inspect for damage. If this monitor is damaged, DO NOT USE and contact your OMRON retail outlet or distributor.

Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this device. For specific information about your own blood pressure, CONSULT WITH YOUR PHYSICIAN.

Warning
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or people who cannot express themselves.
- DO NOT adjust medication based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. If a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure.
- DO NOT use this monitor on an injured arm or an arm under medical treatment.
- DO NOT use the arm cuff on your arm while on an antihypertensive drug.
- DO NOT use this monitor in areas containing high frequency electrical equipment (e.g., magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners). This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an injury.
- DO NOT use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gases.
- Consult with your physician before using this monitor if you have any arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation, arterial sclerosis, poor peripheral circulation, pregnancy, pre-eclampsia or renal disease. NOTE that in these conditions, blood pressure to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.
- NEVER diagnose or treat yourself based on your readings.
- DO NOT use any medication while you are taking a measurement. If you have any questions, consult with your physician.
- DO NOT use in or unplug the AC adapter from the electric power outlet.
- DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage
DO NOT insert batteries or your polarities incorrectly aligned.
ONLY use "AA" alkaline or manganese batteries in this monitor. DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new and used batteries together. DO NOT use different brands of batteries.
Remove batteries if this monitor will not be used for a long period of time.
Battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean water.
If irritation, injury or pain persists, consult with your physician.
DO NOT use batteries after their expiration date.
Periodically check batteries to ensure they are in good working condition.

General Precautions

When you take a measurement on the right arm, the air tube should be on the right side of your elbow. Be careful not to rest your arm on the air tube.

Caution
Blood pressure may differ between the right and left arms, and may require a different measurement value. Always use the same arm for measurements. If the values between both arms differ significantly, check with your physician on the next use.
This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers and children.

Battery Handling and Usage
DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter is damaged. If the AC adapter was present, remove it from the power and unplug the AC adapter immediately.
DO NOT use the AC adapter into the appropriate voltage outlet.
DO NOT use the AC adapter in areas containing high frequency electrical equipment (e.g., magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners). This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an injury.

Caution
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment.

DO NOT use this monitor on an arm where intravenous access or therapy, or an arteriovenous (A-V) shunt, is present because of potential interference to blood flow and could result in injury.
DO NOT use in or unplug the AC adapter from the electric power outlet.
DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage
DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter is damaged. If the AC adapter was present, remove it from the power and unplug the AC adapter immediately.
DO NOT use the AC adapter into the appropriate voltage outlet.
DO NOT use the AC adapter in areas containing high frequency electrical equipment (e.g., magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners). This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an injury.

Caution
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment.

DO NOT use this monitor on an arm where intravenous access or therapy, or an arteriovenous (A-V) shunt, is present because of potential interference to blood flow and could result in injury.
DO NOT use in or unplug the AC adapter from the electric power outlet.
DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage
DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter is damaged. If the AC adapter was present, remove it from the power and unplug the AC adapter immediately.
DO NOT use the AC adapter into the appropriate voltage outlet.
DO NOT use the AC adapter in areas containing high frequency electrical equipment (e.g., magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners). This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an injury.

Caution
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment.

DO NOT use this monitor on an arm where intravenous access or therapy, or an arteriovenous (A-V) shunt, is present because of potential interference to blood flow and could result in injury.
DO NOT use in or unplug the AC adapter from the electric power outlet.
DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage
DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter is damaged. If the AC adapter was present, remove it from the power and unplug the AC adapter immediately.
DO NOT use the AC adapter into the appropriate voltage outlet.
DO NOT use the AC adapter in areas containing high frequency electrical equipment (e.g., magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners). This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an injury.

Caution
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment.

OMRON

IMI-HEM-7143T1-EBK-El-02-04-2022

Display/Problem	Possible Cause	Solution
ES appears		Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 6 of instruction manual 1. The pulse rate is not detected correctly.
E1 appears		Press the [START/STOP] button again. If the "E1" symbol continues to appear, we recommend you consult with your physician.
E2 appears		Press the [START/STOP] button again. If the "E2" symbol continues to appear, we recommend you consult with your physician.
E3 appears		Follow the instructions shown in the "OMRON Connect" app. If the "E3" symbol still appears, check the app, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E4 appears		Follow the instructions shown in the "OMRON Connect" app. If the "E4" symbol still appears, check the app, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E5 appears		Refer to section 5 of instruction manual 2 for pairing your monitor with your smart device, or press the [START/STOP] button to cancel pairing off.
E6 appears		More than 24 readings are not transferred.
E7 appears		Your monitor is not paired or not connected to your smart device.
E8 appears		There are 30 readings in memory to be transferred.
E9 appears		Batteries are low.
E10 appears		Batteries are depleted.
E11 appears		Check the battery installation for proper installation of section 3 of instruction manual 2.
E12 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E13 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E14 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E15 appears		Any other communication issue occurs.
E16 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E17 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E18 appears		Replacing all 4 batteries with new ones is recommended. Refer to section 3 of instruction manual 2.
E19 appears		Batteries are low.
E20 appears		Check the battery installation for proper installation of section 3 of instruction manual 2.
E21 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E22 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E23 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E24 appears		Any other communication issue occurs.
E25 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E26 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E27 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E28 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E29 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E30 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E31 appears		Any other communication issue occurs.
E32 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E33 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E34 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E35 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E36 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E37 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E38 appears		Any other communication issue occurs.
E39 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E40 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E41 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E42 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E43 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E44 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E45 appears		Any other communication issue occurs.
E46 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E47 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E48 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E49 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E50 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E51 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E52 appears		Any other communication issue occurs.
E53 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E54 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E55 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E56 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E57 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E58 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E59 appears		Any other communication issue occurs.
E60 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E61 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E62 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E63 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E64 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E65 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E66 appears		Any other communication issue occurs.
E67 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E68 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E69 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E70 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E71 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E72 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E73 appears		Any other communication issue occurs.
E74 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E75 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E76 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E77 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E78 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E79 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E80 appears		Any other communication issue occurs.
E81 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E82 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E83 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E84 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E85 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E86 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E87 appears		Any other communication issue occurs.
E88 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E89 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E90 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E91 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E92 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E93 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E94 appears		Any other communication issue occurs.
E95 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E96 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E97 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E98 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E99 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E100 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E101 appears		Any other communication issue occurs.
E102 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E103 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E104 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E105 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E106 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E107 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E108 appears		Any other communication issue occurs.
E109 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E110 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E111 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E112 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E113 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E114 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E115 appears		Any other communication issue occurs.
E116 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E117 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E118 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E119 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E120 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 4 of instruction manual 2.
E121 appears		Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the OMRON Connect app. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.
E122 appears		Any other communication issue occurs.
E123 appears		Press the [START/STOP] button to turn the monitor off. Wait for 30 seconds. Then re-install batteries.
E124 appears		When you take a measurement, contact your OMRON retail outlet or distributor.

IP Classification	Monitor: IP20 Polarities: Inverter adapter: IP21 for HEM-CMO, IP22 for HEM-BFH01
Rating	DCV 6 4 W
Power source	4 "AA" batteries, 1.5 V or optional rechargeable NiMH (EN ISO 14608-2) 240V 50-/60 Hz D.I.2 - 0.065 A
Battery life	Approximately 900 measurements (using new alkaline batteries) and including arm cuff. Depending on the type of battery and arm cuff.
Durable period (Service life)	Monitor: 5 years Arm cuff: 2 years Optional AC adapter: 5 years
Operating conditions	+10 to +40°C / 15 to 100% RH (non-condensing) 800 to 1060 hPa
Storage / Transport conditions	-20 to +40°C / 10 to 90% RH (non-condensing) 800 to 1060 hPa
Weight	Monitor: approximately 250 g (not including battery) Arm cuff: approximately 110 g
Dimensions (approximately)	Monitor: 103 mm (W) x 82 mm (H) x 140 mm (D) Arm cuff: 146 mm x 466 mm x 61 mm
Cuff circumference applicable	17 to 42 cm (included arm cuff: 16 to 42 cm)
Memory	Stores up to 30 readings
Contents	Monitor, arm cuff (HEM-CR24), 4 "AA" batteries, storage case Internally powered ME equipment (when using only batteries) Arm cuff (HEM-CR24) optional AC adapter
Protection against electric shock	Type BF (arm cuff)
Applied part	Type BF (arm cuff)

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E125 appears		Nothing appears on the display of the monitor.
E126 appears		Battery polarities are not properly aligned.
E127 appears		Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure.

Användarhandbok

1

Automatisk blodtrycksmätare för överarmen

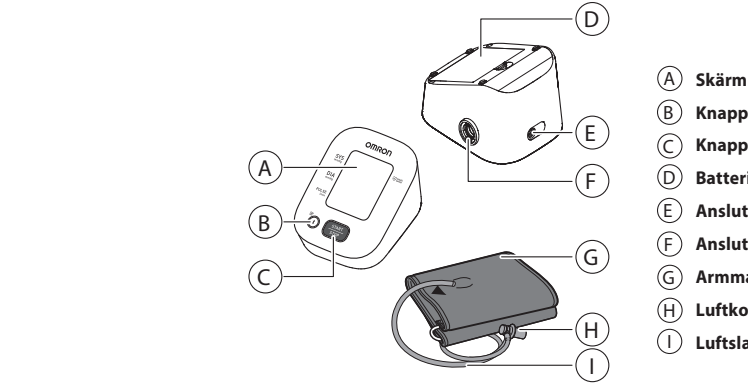
M2 Intelli IT (HEM-7143T1-EBK)

Svenska

Läs bruksanvisning 1 och 2 före användning.

Information om symboler finns i "Beskrivning av symboler" på baksidan av den andra, "Bruksanvisning 1".

All for Healthcare



Inledning

Tack för att du har köpt den automatiska blodtrycksmätaren M2 Intelli IT för överarmen. Denna blodtrycksmätare använder den oscilometriska metoden för blodtrycksmätning. Detta innebär att denna mätare detekterar blodets rörelse genom armmårtaren och omvandlar rörelserna till en digital avläsning.

Säkerhetsanvisningar

Denna bruksanvisning innehåller viktig information om M2 Intelli IT automatisk blodtrycksmätare för överarmen. För att säkerställa att enheten används på ett säkert och korrekt sätt är det viktigt att du läSER och FÖRSTÅR alla anvisningar. Om du inte förstår dessa anvisningar eller om du har några frågor bör du kontakta din OMRON-återförsäljare eller -distributör innan du använder enheten. Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck ska du vända dig till din läkare.

Avsedd användning

Denna är en digital blodtrycksmätare som är avsedd för mätning av blodtryck och puls hos vuxna patienter. Den här blodtrycksmätaren detekterar oregelbundna hjärtslag under mätningen och anger detta via en symbol med avläsningen. Den är huvudsakligen avsedd för allmän användning i hemmet.

Uppackning och inspektion

Ta ut enheten ur förpackningen och inspektera den avsedda skador. ANVÄND INTE enheten om den är skadad, utan kontakta istället din OMRON-återförsäljare eller -distributör.

Viktig säkerhetsinformation

Läs avsnittet viktig säkerhetsinformation i den här bruksanvisningen innan du använder enheten. Följ noggrant stegen i den här användarhandboken av säkerhetsskäl. Spara den för framtida bruk. Om du vill ha specifik information om ditt blodtryck ska du VÄNDA DIG TILL DIN LÄKARE.

- Varning** Varnar för en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.
- Använd **INTE** denna enhet på barn eller personer som inte kan tala.
- Andra **INTE** någon medicinerings baserat på avläsningar från denna blodtrycksmätare. Ta dina mediciner enligt läkarens ordination. **ENDAST** en läkare är kvalificerad att diagnostisera och behandla högt blodtryck.
- Använd **INTE** denna enhet på en skadad arm eller en arm som undergår medicinsk behandling.
- Placera **INTE** manschetten på armen medan du är kopplad till intravenöst dropp eller genomgår blodtransfusion.
- Använd **INTE** denna enhet i områden där det finns högfrekvent kirurgisk utrustning, utrustning för magnetisk resonanstomografi (MRI) eller datortomografi (CT). Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
- Använd **INTE** denna enhet i syrerikare miljöer eller i närheten av lättantändliga gaser.
- Rädfråga din läkare innan du använder denna enhet om du har någon vanlig hjärtrytmstörning såsom premature föräms- eller kammarslag eller förmaksflimmer, arterioskleros (åderförkalkning), dålig blodcirkulation, diabetes, njursjukdom eller om du är gravid eller har havandeskapsförgiftning. **ORS** Alla dessa tillstånd, samt om patienten rör på sig, damnar eller skakar kan påverka avläsningen.
- Om ska **ALDRIG** diagnostisera eller behandla dig själv baserat på dina avläsningar. Rådfråga **ALDRIG** din läkare.
- Undvik tryckning genom att hålla luftslangen och nätadapterkabeln borta från spådbarn, småbarn och barn.
- Denna produkt innehåller smältdelar som kan utgöra en kvävningsrisk om de råkar svaljas av spådbarn, småbarn och barn.

Dataöverföring

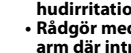


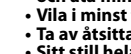

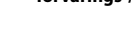


- Denna produkt sänder radiofrekvenser i 2,4 GHz-bandet. Använd **INTE** denna produkt på platser där radiofrekvenser är begränsade. till exempel ombord på flygplan eller på sjukhus. Stäng av enhetens Bluetooth®-funktion, ta ur batterierna och/eller dra ut nätadapterkabeln i RF-avgränsade områden.
- Handtering och användning av nätadaptern (valfritt tillbehör)**
 - Använd **INTE** nätadaptern om denna mätare eller nätadapterns kabel är skadad. Om denna mätare eller kabel är skadad ska du stänga av strömmen och koppla ur nätadaptern omedelbart.
 - Anslut nätadaptern till ett eluttag med utlösnings. Anslut **INTE** till ett grenuttag.
 - Om du **ALDRIG** sätta i nätadapterns stöckspår i eluttaget och/eller dra ut den ur eluttaget med våta händer.
 - Ta **INTE** isår och försök **INTE** att reparera nätadaptern.
- Handtering och användning av batterier**
 - Förvara batterierna utom räckhåll för spådbarn, småbarn och barn.







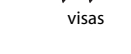

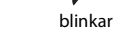






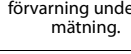
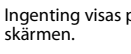
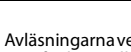
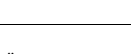
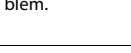
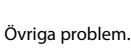
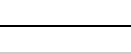
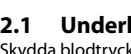
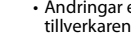
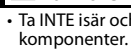
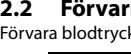
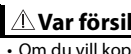

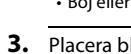
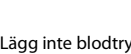
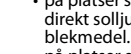
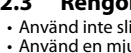
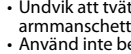

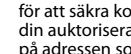

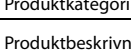
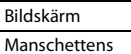
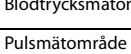
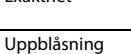
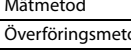


- Varning** Varnar för en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till smärre eller måttliga personskador för användaren/patienten eller skador på utrustningen eller annan egendom.
 - Sluta använda blodtrycksmätaren och rädfråga din läkare om hudirritation eller ödemag uppstår.
 - Rädför med din läkare innan du använder denna enhet på en arm där intravasikulär access eller behandling, eller en arteriovenös (AV) shunt, föreligger eftersom det sker en tillfällig störning av blodflödet och detta kan leda till skador.
 - Rädfråga din läkare innan du använder denna enhet om du har genomgått en mastektomi.
 - Rädfråga din läkare innan du använder denna enhet om du har allvarliga problem med blodcirkulationen eller en blodsjukdom eftersom manschetten kan orsaka blåmärken när den blåses upp.
 - Gör INTE** fler mätningar än nödvändigt eftersom blåmärken kan uppstå på grund av att blodflödet störs.
 - Blås **ENDAST** upp armmanschetten när den sitter runt överarmen.
 - Ta bort armmanschetten om den inte börjar tömmas under mätningen.
 - Använd **INTE** denna enhet för något annat syfte än att mäta blodtryck.
 - Under mätningar får inte mobila enheter eller annan elektrisk utrustning som avger elektromagnetisk strålning finnas närmare än 30 cm från enheten. Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
 - Ta INTE** isår och försök inte reparera blodtrycksmätaren eller dess komponenter. Det kan leda till felaktig avläsning.
 - Använd **INTE** på en plats där det finns fukt eller risk att vatten kan stänka på blodtrycksmätaren. Det kan skada enheten.
 - Använd **INTE** blodtrycksmätaren i ett fordon i rörelse. Tex. i en bil eller på ett flygplan.
 - Undvik ett tagga eller utsätta blodtrycksmätaren för kraftiga stötar eller vibrationer.
 - Använd **INTE** blodtrycksmätaren på platser med hög eller låg luftfuktighet eller temperatur. Se avsnitt 3.
 - Under mätningen ska du observera armen för att säkerställa att mätaren inte orsakar långvarig förmöring av blodcirkulationen.
 - Denna enhet är **INTE** avsedd för miljöer med frekvent användning såsom läkarmottagningar eller kliniker.
 - Använd **INTE** enheten samtidigt med annan medicinsk elektrisk (ME) utrustning. Det kan göra att enheterna inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.
 - Undvik att bada, dricka alkohol eller koffein, röka, motivera och äta minst 30 minuter innan du gör en mätning.
 - Vila i minst fem minuter innan du gör mätningen.
 - Ta av åttitående eller tjocka kläder från armen före mätningen.
 - Sitt still hela tiden och prata **INTE** medan du gör en mätning.
 - Använd **ENDAST** armmanschetten på personer vars armmåttets ligger inom det angivna området för manschetten.
 - Låt enheten aciklimeras sig till rumstemperatur innan du gör en mätning. Om en mätning görs efter en extrem temperaturförändring kan felaktiga avläsningar uppstå. OMRON rekommenderar att du väntar i cirka två timmar tills enheten värms upp eller svalnar då enheten används i en miljö med den temperatur som anges under driftförhållanden efter att den har förvarats vid antingen den högsta eller den lägsta förvaringstemperaturen. Mer information om drift- och förvarings-/transporttemperatur finns i avsnitt 3.

Handtering och användning av batterier

- 1. Felmeddelanden och felsökning**

Om någon av nedanstående problem uppstår under mätning bör du kontrollera att det inte finns någon annan ledviden eller inom 30 cm. Se tabellen nedan om problemet kvarstår.

Skärmvisning/ problem	Möjlig orsak	Lösning
 E1 visas eller armmanschetten blåses inte upp.	Tryck på (START/STOP)-knappen tryckes in när armmanschetten är rentillrätt och satt på armen.	Tryck på (START/STOP)-knappen igen för att stänga av mätaren. När du har satt i luftkontakten nderligtill och satt på armmanschetten korrekt ska du trycka på (START/STOP)-knappen.
 E2 visas eller en mätning kan inte slutföras efter att armmanschetten blåsts upp.	Luftkontakten är inte helt inkopplad i blodtrycksmätaren.	Sätt i luftkontakten ordentligt.
 E3 visas	Armmanschetten är inte rätt applicerad.	Sätt på armmanschetten korrekt och gör sedan en ny mätning. Se avsnitt 6 i bruksanvisning 2.
 E4 visas	Luft läcker ut från manschett.	Byt ut armmanschetten mot en ny. Se avsnitt 2 i bruksanvisning 2.
 E5 visas	Luft läcker ut från manschett.	Byt ut armmanschetten mot en ny. Se avsnitt 2 i bruksanvisning 2.
 E6 visas	Armmanschetten har blåsts upp över maximalt tillåtet tryck.	Tryck på (START/STOP)-knappen igen för att stänga av mätaren. När du har satt i luftkontakten ordentligt och satt på armmanschetten korrekt ska du trycka på (START/STOP)-knappen.
 E7 visas	Armmanschetten har blåsts upp över maximalt tillåtet tryck.	Sätt i luftkontakten ordentligt.
 E8 visas	Armmanschetten har blåsts upp över maximalt tillåtet tryck.	Sätt i luftkontakten ordentligt.

Skärmvisning/ problem	Möjlig orsak	Lösning
 ES visas	Pulsfrekvensen känns inte av på rätt sätt.	Sätt på armmanschetten korrekt och gör sedan en ny mätning. Se avsnitt 6 i bruksanvisning 2.
 E9 visas	Om symbolet återkommer rekommenderar vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E10 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E11 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E12 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E13 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E14 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E15 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E16 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E17 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E18 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E19 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E20 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E21 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E22 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E23 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E24 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E25 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E26 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E27 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E28 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E29 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E30 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E31 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E32 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E33 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E34 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E35 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E36 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E37 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E38 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E39 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E40 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E41 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E42 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E43 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E44 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E45 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E46 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E47 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E48 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E49 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.
 E50 visas	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.	Om symbolet återkommer rekommendera vi din läkare.

Trådlös kommunikation	Frekvensområde: 2,4 GHz (2 400–2 483,5 MHz) Modulering: GFSK Effektiv utstrålad effekt: < 20 dBm
Driftläge	Kontinuerligt drift
IP-klassificering	Miljöer: IP20 Nätadapter (tillval): IP21 för HHP-CM01, IP22 för HHP-BFH01
Klassificering	CE-CEV 4 W
Strömkälla	4 AA-batterier 1,5 V eller nätadapter (tillval) (INGÅNG AC 100–240 V 50–60 Hz 0,12–0,065 A)
Batterilivslängd	Cirka 900 mätningar (med användning av nya alkaliska batterier och medföljande armmanschett. Berorande på typ av batteri och armmanschett.)
Hållbarhetstid (livslängd)	Mätare: 5 år Armmanschett: 5 år Nätadapter (tillval): 5 år
Driftvillkor	+10 till +40 °C/15–90 °F RH (icke-kondenserande)/ 800–1 060 hPa
Förvaring/transportförhållanden	–20 till +60 °C/10–90 °F RH (icke-kondenserande)
Vikt	Mätare: cirka 250 g (exklusive batterier) Armmanschett: cirka 110 g
Mått (ungefärligt värde)	Mätare: 103 mm (B) × 82 mm (H) × 140 mm (L) Armmanschett: 146 mm × 466 mm (luftslang: 610 mm)
Manschettomkrets som gäller för mätaren	17 till 42 cm (medföljande armmanschett: 22 till 32 cm)
Minne	Lagrar upp till 30 avläsningar
Innehåll	Blodtrycksmätare, manschett (HEM-CR24), 4 AA-batterier, förvaringsetu, bruksanvisning 1 och 2
Skydd mot rost	ME-apparat med intern drift (när endast batterier används) Klass II ME-apparat (nätadapter som tillval)
Personalsluten del	Typ BF (Armmanschett)

- Obs!**
 - Desa specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
 - Den här blodtrycksmätaren har undersökts kliniskt i enlighet med normen IEN ISO 11606-2:2014 och överensstämmer med IEN ISO 81060-2:2014 och IEN ISO 81060-2:2019-A1:2020 (exklusive gravida och patienter med preskriptions-1 i den kliniska valideringsstudien användes KP5 på 85 patienter för att fastställa diastoliskt blodtryck).
 - IP-klassificering är den skyddsgrad som kapilleringer tillhandahåller enligt IEC 60529. Blodtrycksmätaren och nätadaptern (tillval) är skyddade mot fasta föremål med en diameter på 12,5 mm eller mer, till exempel ett finger. Nätadaptern (tillval) HHP-CM01 är skyddad mot stört fallande vattendroppar som kan orsaka problem vid normal funktion. Nätadaptern (tillval) HHP-BFH01 är skyddad mot stört fallande vattendroppar, som kan orsaka problem vid normal funktion.
 - Klassificeringen av driftläget uppfyller IEC 60601-1.

 A och B	Batterierna börjar ta batteri.	Byt ut alla 4 batterier till nya rekommenderas. Se avsnitt 3 i bruksanvisning 2.
 A och B	Batterierna är slut.	Byt omedelbart ut alla 4 batterierna mot nya. Se avsnitt 3 i bruksanvisning 2.
 A och B	Batterierna är slut.	Kontrollera att batterierna ligger rätt. Se avsnitt 3 i bruksanvisning 2.
 A och B	Batterierna är slut.	Kontrollera att batterierna ligger rätt. Se avsnitt 3 i bruksanvisning 2.

- 4. Begränsad garanti**

Tack för att du har valt en OMRON-produkt. Denna produkt är tillverkad av material med hög kvalitet och stor omsorg har tillämpats vid tillverkningen. Den är utformad för att fungera på ett tillförlitligt och säkert sätt. Förutsatt att den används på ett sätt och underhålls enligt beskrivningen i användarhandboken. OMRON ger tre års garanti på denna produkt från inköpsdatum. OMRON garanterar produktens konstruktion, utförande och material. Under garantiperioden kommer OMRON att reparera eller ersätta en defekt produkt eller delarna utan att ta betalt för arbete eller material.

Garantin täcker inte något av följande:

 - A. Transportkostnader och transportrisker.
 - B. Reparation av kostnader och/eller defekter som orsakats av ett reparations utförs av obehöriga personer.
 - C. Periodiska kontroller och underhåll.
 - D. Tillvalda tillbehör som inte ingår i tillvaldelar eller andra tillbehör utöver själva huvudenheten, såvida detta inte uttryckligen garanteras av OMRON.
 - E. Kostnader till följd av nekat anspråk (avgifts tax för ut dem).
 - F. Skador av alla slag inklusive personskador som orsakats av missag eller på grund av felaktig användning.
 - G. Kallibreringsservice ingår inte i garantin.
 - H. Tillvaldelar har ett 1 års garanti från inköpsdatum. Tillvaldelar innefattar, bland annat, följande artiklar: manschett och manschettslang.

Om garantiservice krävs ber vi dig att kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller en auktoriserad OMRON-återförsäljare. Adressen finns i produktförpackningen/Broschyren eller hos din specialiserade återförsäljare. Om du har svårt att hitta OMRON-kundtjänsten kan du kontakta oss för information. www.omron-healthcare.com

- 1. Var försiktig**
 - Ta bort manschetten från blodtrycksmätaren eller dess komponenter. Det kan leda till felaktig avläsning.
- 2. Underhåll**
 - Skrydda blodtrycksmätaren från skador genom att följa nedanstående anvisningar:
 - Ändringar eller modifieringar som inte har godkänts av tillverkaren gör garantin ogiltig.
- 3. Var försiktig**
 - Ta bort manschetten från blodtrycksmätaren eller dess komponenter. Det kan leda till felaktig avläsning.
- 4. Var försiktig**
 - Om du vill koppla ur luftkontakten drar du luftkontakten av platt vid slängens bas, inte i själva slangen.
- 5. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under en mätning och armmanschetten blåses inte upp tillräckligt.
- 6. Var försiktig**
 - Effekten ditt systoliska trycket är över 210 mmHg kan en mätning inte göras.
- 7. Var försiktig**
 - Rör inte vid manschetten och/eller börj luftslangen under mätning. Om du ska blåsa upp armmanschetten manuellt, lås avsnitt 8 i bruksanvisning 2.
- 8. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under en mätning. Om du ska blåsa upp armmanschetten manuellt, lås avsnitt 8 i bruksanvisning 2.
- 9. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under mätningen. Vibrationer stör mätningen.

- 2. Underhåll**
 - Skrydda blodtrycksmätaren från skador genom att följa nedanstående anvisningar:
 - Ändringar eller modifieringar som inte har godkänts av tillverkaren gör garantin ogiltig.
- 3. Var försiktig**
 - Ta bort manschetten från blodtrycksmätaren eller dess komponenter. Det kan leda till felaktig avläsning.
- 4. Var försiktig**
 - Om du vill koppla ur luftkontakten drar du luftkontakten av platt vid slängens bas, inte i själva slangen.
- 5. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under en mätning och armmanschetten blåses inte upp tillräckligt.
- 6. Var försiktig**
 - Effekten ditt systoliska trycket är över 210 mmHg kan en mätning inte göras.
- 7. Var försiktig**
 - Rör inte vid manschetten och/eller börj luftslangen under mätning. Om du ska blåsa upp armmanschetten manuellt, lås avsnitt 8 i bruksanvisning 2.
- 8. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under en mätning. Om du ska blåsa upp armmanschetten manuellt, lås avsnitt 8 i bruksanvisning 2.
- 9. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under mätningen. Vibrationer stör mätningen.

- 1. Var försiktig**
 - Ta bort manschetten från blodtrycksmätaren eller dess komponenter. Det kan leda till felaktig avläsning.
- 2. Förvaring**
 - Förvara blodtrycksmätaren i förvaringsutrustet när den inte används.
- 3. Var försiktig**
 - Ta bort manschetten från blodtrycksmätaren.
- 4. Var försiktig**
 - Om du vill koppla ur luftkontakten drar du luftkontakten av platt vid slängens bas, inte i själva slangen.
- 5. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under en mätning och armmanschetten blåses inte upp tillräckligt.
- 6. Var försiktig**
 - Effekten ditt systoliska trycket är över 210 mmHg kan en mätning inte göras.
- 7. Var försiktig**
 - Rör inte vid manschetten och/eller börj luftslangen under mätning. Om du ska blåsa upp armmanschetten manuellt, lås avsnitt 8 i bruksanvisning 2.
- 8. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under en mätning. Om du ska blåsa upp armmanschetten manuellt, lås avsnitt 8 i bruksanvisning 2.
- 9. Var försiktig**
 - Var stilla och prata inte under mätningen. Vibrationer stör mätningen.

- 2. Förvaring**
 - Förvara blodtrycksmätaren i förvaringsutrustet när den inte används.
- 3. Var försiktig**

Symbols Description

- ES** Περιγραφή συμβόλων
- PT** Descrição dos símbolos
- DA** Symbolbeskrivelse
- FI** Symbolien kuvaus
- SV** Beskrivning av symboler

	<p>Applied part - Type BF Degree of protection against electric shock (leakage current)</p> <p>ES Εφαρμοζόμενο μέρος - Τύπου BF βαθμός προστασίας από ηλεκτροπληξία (ρεύμα διαρροής)</p> <p>PT Parte aplicada - Tipo BF Grau de proteção contra choques elétricos (corrente de fuga)</p> <p>DA Anvendt del - type BF beskyttelsesgrad mod elektrisk stød (lækagestrøm)</p> <p>FI Soveltava osa: tyyppi BF, suojaaste sähköiskua vastaan (vuotovirta)</p> <p>SV Patientanslutens del. Skyddsnivå mot elstöt (läckström): typ BF</p>
	<p>CE Marking</p> <p>ES Σήμανση CE</p> <p>PT Marca CE</p> <p>DA CE-mærke</p> <p>FI CE-merkki</p> <p>SV CE-märkning</p>
	<p>UKCA Marking</p> <p>ES Σήμανση UKCA</p> <p>PT Marcação UKCA</p> <p>DA UKCA-mærkning</p> <p>FI UKCA-merkintä</p> <p>SV UKCA-märkning</p>
	<p>Class II equipment. Protection against electric shock</p> <p>ES Equipo de Clase II. Protección contra choques eléctricos</p> <p>PT Equipamento da Classe II. Proteção contra choques elétricos</p> <p>DA Klasse II-udstyr. Beskyttelse mod elektrisk stød</p> <p>FI Luokan II laite. Suojaus sähköiskua vastaan</p> <p>SV klass II-apparat. Skydd mot elstöt</p>
IP XX	<p>Ingress protection degree provided by IEC 60529</p> <p>ES Grado de protección contra entradas de cuerpos extraños y líquidos</p> <p>PT Grau de proteção contra entradas de corpos estranhos e líquidos</p> <p>DA Inddragsbeskyttelsesgrad i henhold til IEC 60529</p> <p>FI Koteloinnin suojausaste IEC 60529 -standardin mukaisesti</p> <p>SV Indragskyddsgrad i enlighet med IEC 60529</p>
	<p>Serial number</p> <p>ES Αριθμός σειράς</p> <p>PT Número de série</p> <p>DA Serie nr.</p> <p>FI Sarjanumero</p> <p>SV Serienummer</p>
	<p>LOT number</p> <p>ES Αριθμός ποσότητας</p> <p>PT Número de LOTE</p> <p>DA Partin</p> <p>FI Eränumero</p> <p>SV LOT-nummer</p>
	<p>Unique device identifier</p> <p>ES Análisis de identificación única de dispositivos médicos</p> <p>PT Identificador de dispositivo único</p> <p>DA Unik udstyrsidentifikation</p> <p>FI Yksilöity laitetunnus</p> <p>SV Unik produktidentifierng</p>
	<p>Medical device</p> <p>ES Aparato médico</p> <p>PT Dispositivo médico</p> <p>DA Medicinsk udstyr</p> <p>FI Lääkinnällinen laite</p> <p>SV Medicinskt produkt</p>
	<p>For indoor use only</p> <p>ES Solo para uso interior</p> <p>PT Apenas para utilização em interior</p> <p>DA Kun til brug inden døre</p> <p>FI vain sisäkäyttöön</p> <p>SV Endast för inomhusbruk</p>
	<p>Temperature limitation</p> <p>ES Límite de temperatura</p> <p>PT Limite de temperatura</p> <p>DA Temperaturbegrænsning</p> <p>FI Lämpötilarajaus</p> <p>SV Temperaturgräns</p>
	<p>Humidity limitation</p> <p>ES Límite de humedad</p> <p>PT Limite de humidade</p> <p>DA Fugtighedsbegrænsning</p> <p>FI Kosteusrajoitus</p> <p>SV Fuktighetsgräns</p>
	<p>Atmospheric pressure limitation</p> <p>ES Límite de presión atmosférica</p> <p>PT Limite de pressão atmosférica</p> <p>DA Begrænsning for atmosfærisk tryk</p> <p>FI Ilmanpainearajaus</p> <p>SV Gräns för atmosfäriskt tryck</p>
	<p>Indication of connector polarity</p> <p>ES Indicación de polaridad del conector</p> <p>PT Indicação da polaridade do conector</p> <p>DA Angivelse af stikpolaritet</p> <p>FI Liitännänpolariteetin merkintä</p> <p>SV Indikering av kontaktpoler</p>
	<p>Identifier of cuffs compatible with the device</p> <p>ES Identificador de muñequeras compatibles con el dispositivo</p> <p>PT Identificador de braceleiras compatíveis com o dispositivo</p> <p>DA Identifikator for manchetter, der er kompatible med apparatet</p> <p>FI Liitteen kanssa yhteensopivien mansettien tunnus</p> <p>SV Identifiering av manschetter som är kompatibla med enheten</p>
	<p>OMRON's trademarked technology for blood pressure measurement</p> <p>ES Tecnología protegida por marca comercial de OMRON para a medición de tensión arterial</p> <p>PT Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial</p> <p>DA OMRON's varemærkede teknologi til blodtryksmåling</p> <p>FI OMRONin tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen</p> <p>SV OMRON's varumärkesstyddade teknik för blodtrycksmätning</p>
	<p>Arm circumference</p> <p>ES Perímetro braço</p> <p>PT Circunferência do braço</p> <p>DA Armlængde</p> <p>FI Olkavarren ympärys</p> <p>SV Armens omkrets</p>
	<p>Cuff positioning indicator for the left arm</p> <p>ES Indicador de posicionamiento de la braguera en el brazo izquierdo</p> <p>PT Indicador de posicionamento da braceira no braço esquerdo</p> <p>DA Manchetplaceringsindikator for venstre arm</p> <p>FI Mansetin asetussilmäisin vasenta kaavartta varten</p> <p>SV indikator för manschettens placering på vänster arm</p>

	<p>ART.</p> <p>Marker on the cuff to be positioned above the artery</p> <p>ES Marcador de la braguera en la posición sobre la arteria</p> <p>PT Marcador da braceira a posicionar sobre a artéria</p> <p>DA Marker på manchetten, placeres over åren</p> <p>FI Mansetin merkki on asetettava valtimon yläpuolelle</p> <p>SV Märkor på manschetten som ska placeras ovanför artären</p>
	<p>INDEX</p> <p>Range pointer and brachial artery alignment position</p> <p>ES Eváluéti rúporos kai thésis súvwrímimtis me th brachíon artria</p> <p>PT Indicador de gama e posição de alinhamento da artéria braquial</p> <p>DA Områdemarker og justeringsposition for arteria brachialis</p> <p>FI Alueen osoitin ja olkavarren valtimon kohdistussilmäisin</p> <p>SV intervallpekare och justeringsläge för artären</p>
	<p>Range indicator of arm circumferences to help selection of the correct cuff size</p> <p>ES Eváluéti rúporos perimétricos braçoleira via bráçeo em th éklogh tou chaitou anévlouo perichéris</p> <p>PT Indicador da gama de perímetros do braço que auxilia a seleção do tamanho de braceira correta</p> <p>DA Områdeindikator for armlængdes som hjælper til valg af korrekt manschetstørrelse</p> <p>FI Käsitäiden ympärysmittojen alueen ilmaisin oikean mansettikoon valintaan varten</p> <p>SV intervallindikator för armens omkrets för att underlätta val av rätt manschettstorlek</p>
	<p>Necessity for the user to consult this instruction manual</p> <p>ES O χρήστης πρέπει να συμβουλευτεί αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών</p> <p>PT O utilizador tem de consultar este manual de instruções</p> <p>DA Det er nødvendigt, at brugeren læser brugervejledningen</p> <p>FI Käyttäjän on luettava tämä käyttöohje</p> <p>SV Användaren måste läsa denna användarhandbok</p>
	<p>Need for the user to follow this instruction manual thoroughly for your safety.</p> <p>ES O χρήστης πρέπει να ακολουθήσει μετριοπινώς το εγχειρίδιο οδηγιών για την ασφάλεια του.</p> <p>PT O utilizador tem de seguir cuidadosamente este manual de instruções para sua própria segurança.</p> <p>DA Læs brugervejledningen omhyggeligt af hensyn til din sikkerhed.</p> <p>FI Käyttäjän on noudatettava kaikkia näiden käyttöohjeiden ohjeita turvallisuuden varmistamiseksi.</p> <p>SV Användaren måste följa denna bruksanvisning noga av säkerhetsskäl.</p>
	<p>Direct current</p> <p>ES Ευρέτης ρεύμα</p> <p>PT Corrente direta</p> <p>DA Direkte strøm</p> <p>FI Tasavirta</p> <p>SV Likström</p>
	<p>Alternating current</p> <p>ES Εναλλασσόμενο ρεύμα</p> <p>PT Corrente alterna</p> <p>DA Vekslestrøm</p> <p>FI Vaihtovirta</p> <p>SV Växelström</p>
	<p>Date of manufacture</p> <p>ES Ημερομηνία κατασκευής</p> <p>PT Data de fabrico</p> <p>DA Produktionsdato</p> <p>FI Valmistuspäivämäärä</p> <p>SV Tillverkningsdatum</p>
	<p>Manufacturer's quality control mark</p> <p>ES Marca de control de la calidad de fabricante</p> <p>PT Marca de controlo da qualidade do fabricante</p> <p>DA Producentens kvalitetskontrolmærke</p> <p>FI Valmistajan laadunvalvontamerkki</p> <p>SV Tillverkarens kvalitetskontrollmärke</p>
	<p>Prohibited action</p> <p>ES Anprohibida acción</p> <p>PT Ação proibida</p> <p>DA Forbudt handling</p> <p>FI Kielletty toiminta</p> <p>SV Förbjuden åtgärd</p>
	<p>To indicate generally elevated, potentially hazardous, levels of non-ionizing radiation, or to indicate equipment or systems, e.g. in the medical electrical area that include RF transmitters or that intentionally apply RF electromagnetic energy for diagnosis or treatment.</p> <p>ES Για την ενδείξη γενικά υψηλών, δυνητικά επικίνδυνων επιπέδων μη ionίζουσας ακτινοβολίας, ή για την ενδείξη εξοπλισμού ή συστημάτων, π.χ. ιατρικού ηλεκτρομαγνητικού, τα οποία περιλαμβάνουν πομπές ραδιοσυχνότητας ή χρησιμοποιούν συστήματα ηλεκτρομαγνητικής ενέργειας ραδιοσυχνότητας για διάγνωση ή θεραπεία.</p> <p>PT Para indicar níveis de radiação não ionizante geralmente elevados, potencialmente perigosos, ou para indicar equipamentos ou sistemas, por exemplo, na área da eletromedicina que incluem transmissores de RF ou que aplicam intencionalmente energia eletromagnética de RF em diagnóstico ou tratamento.</p> <p>DA Til angivelse af generelt forøgede, potentielt farlige niveauer af ikke-ioniserende stråling eller til angivelse af udstyr eller systemer, f.eks. inden for det medicinske-elektriske område, der omfatter radiokvælstansmittere eller som tilsligget anvender radiofrekvent, elektromagnetisk energi til diagnose eller behandling.</p> <p>FI Ilmaisee yleensä lisääntyneitä, mahdollisesti vaarallista ionisoimattoman säteilyn määriä tai kertoa esimerkiksi sähköistä lääkinneissä laitteista tai järjestelmistä, jotka sisältävät radiotaajuuslähtimiä tai jotka tarkoituksella käyttävät radiotaajuista sähkömagneettista energiaa diagnostiikkaan tai hoitoon.</p> <p>SV Anger allmänt förhöjda och potentiellt farliga nivåer av icke-joniserande strålning, eller anger utrustning eller system i exempelvis medicinskt elektriskt område som medföret RF-sändare eller som avsiktligt använder elektromagnetisk RF-strålning för diagnostik eller behandling.</p>